

INKUBATOR AUTOMATYCZNY

model Egger - 55 12V/230V

Instrukcja obsługi

W celu osiągnięcia najlepszego wyniku wylęgu, prosimy uważnie przeczytać instrukcję przed użyciem inkubatora!



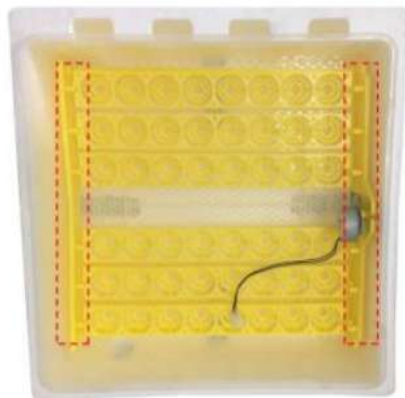
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Urządzenia są dokładnie sprawdzane i testowane w celu zapewnienia zarówno bezpieczeństwa, jak i wydajności pracy. Nie stosowanie się do instrukcji i ostrzeżeń w niej zawartych może spowodować uszkodzenie urządzenia i/lub poważne obrażenia. Przeczytaj dokładnie instrukcję i zachowaj ją do przyszłych zastosowań.

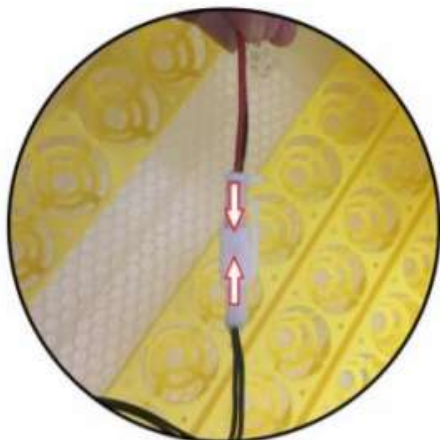
Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi i umysłowymi lub z brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub postępują zgodnie z instrukcjami.



1. Zawartość: inkubator, kabel zasilający, taca na jajka, silnik obracający jaja, dozownik wody, obudowa styropianowa, instrukcja obsługi



2. Umieść jajka na tacy, upewnij się, że taca jest umieszczona prawidłowo, na żółtym uchwycie



3. Połącz wtyczkę silnika do obracania jaj z wtyczką pokrywy górnej. Upewnij się, że złączeni od silnika podłączone są prawidłowo



4. Możesz prowadzić inkubację w styropianowej obudowie. Do zbiornika na wodę, nalej ciepłą wodę. Uruchom inkubator na 20-30 minut przed włożeniem jajek.

Rozpakowanie i ustawienia parametrów pracy

I. Test inkubatora

PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA. Inkubator powinien być ustawiony na płaskiej powierzchni, poziomo i stabilnie, w pomieszczeniu zamkniętym z dala od promieni słonecznych.


Temperatura w pomieszczeniu powinna wynosić minimum 18°C, a maksimum 25°C.

Przed włożeniem jaj do inkubatora wykonaj test jego działania. **NIE WKŁADAJ JAJ W CZASIE TESTOWANIA** sprzętu, ponieważ mogą ulec uszkodzeniu.

1. Połącz wtyczkę silnika do obracania jaj z wtyczką pokrywy górnej.
2. Podłącz urządzenie do źródła zasilania i włącz inkubator.
3. Możesz usłyszeć dźwięk alarmu z powodu niskiej temperatury/wilgotności, to normalne, nie martw się.
4. Napełnij wodą spód inkubatora (zalecamy ciepłą ok. 36°C) za pomocą dozownika w trakcie napełniania kanałów wodnych, zauważysz wzrost wskaźnika wilgotności
5. Inkubator nie nagrzej się do ustawionej wartości jeżeli ustawiony jest alarm niskiej temperatury i urządzenie będzie wysyłać alarm.
6. Anuluj alarm naciskając dowolny przycisk.
7. Obracanie jaj jest fabrycznie ustawione co 2 godziny. Jaja są pochylane o 45°.





















II. Ustawienia sterownika

Funkcje przycisków i kody

1. Inkubator obróci jaja po naciśnięciu przycisku RESET . Czas obracania zostanie zresetowany po długim naciśnięciu przycisku RESET
2. Kody na wyświetlaczu w tabeli poniżej

KOD	OPIS	USTAWIENIA FABRYCZNE
AL	ustawianie alarmu niskiej temperatury	1°C
AH	ustawianie alarmy wysokiej temperatury	1°C
CA	kalibracja czujnika temperatury	0°C
AS	kalibracja czujnika wilgotności	60%





1. Ustawianie temperatury - Naciśnij przycisk  jeden raz, naciśnij  lub  aby ustawić temperaturę i zatwierdź zmiany naciskając jeszcze raz przycisk . Przed wysyłką temperatura jest ustawiona fabrycznie na 38 °C (100°F). Użytkownik może samodzielnie ustawić temperaturę w zależności od gatunku jaj i lokalnego klimatu. Uwaga: Inkubator powinien pracować w temperaturze wyższej niż 18°C !
2. Ustawienie alarmu niskiej temperatury - Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 3 sekundy, naciskaj  lub  aż na wyświetlaczu pojawi się napis AL., naciśnij , ustaw alarm temperaturowy przyciskami  lub .
3. Ustawienie alarmu wysokiej temperatury - Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 3 sekundy, naciskaj  lub  aż na wyświetlaczu pojawi się napis AH., naciśnij , ustaw alarm temperaturowy przyciskami  lub .
4. **Przykład ustawienia górnej i dolnej granicy temperatury:** jeśli górna granica jest ustawiona na 37,8°C, a dolna na 37,4°C, temperaturę inkubatora można regulować tylko w tym zakresie.
5. Kalibracja termometru – Termometr jest skalibrowany przed wysyłką na 0°C (32 °F). Kiedy pokazuje on błędną wartość, należy włożyć skalibrowany termometr do inkubatora i obserwować różnice temperatur pomiędzy skalibrowanym termometrem, a wskazaniami termometru na wyświetlaczu. Jeżeli jest potrzeba, dokonaj kalibracji w poniższy sposób - Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 3 sekundy, naciskaj  lub  aż na wyświetlaczu pojawi się napis CA., naciśnij , ustaw temperaturę.

Ustawienie wilgotności (AS)

Wskaźnik wilgotności jest fabrycznie ustawiony na 60%.

Użytkownik może dostosować wilgotność do kategorii jaj i miejscowego klimatu.

Naciśnij i przytrzymaj przez 3s przycisk , naciśnij ▲ lub ▼ aż na wyświetlaczu pojawi się „AS”, naciskając jeszcze raz przycisk , ustaw wilgotność przyciskami ▲ lub zatwierdź zmiany.

Alarm zostanie załączony przy niskiej temperaturze lub wilgotności. Ponownie ustaw temperaturę lub dodaj wodę, aby wyłączyć alarm.

Jak dbać o wilgotność i jak dolewać wodę?

Wilgotność jest zależna od ilości dolewanej wody do inkubatora jaj oraz czynników zewnętrznych (ciśnienie atmosferyczne, wilgotność w pomieszczeniu, warunków zewnętrznych)!

W czasie inkubacji sprawdzaj wskazania temperatury i wilgotności na wyświetlaczu. Jednocześnie ważne jest wypełnienie kanałów wodnych w celu zwiększenia wilgotności (jest to bardzo istotne, aby skorupy jaj były wystarczająco miękkie, aby pisklęta mogły się wykluć.)

Przykład na inkubacji jaj kurzych.

Podziel proces wylęgania na 3 okresy:

- Okres 1: Dzień od 1 dnia do 7: dolewaj wodę na środek podstawy na 1/3 wysokości kanału
- Okres 2: Dzień od 8 dnia do 14: dolewaj wodę na środek podstawy na całą wysokość kanału
- Okres 3: Od 15 dnia do 21: dolewaj wodę na całą podstawę



5. Za pomocą buteleczki możesz w łatwy sposób dolewać wodę.

UWAGA: najlepiej dolewać wodę nie tylko z zewnątrz. Na spodzie, pod koszykami znajdują się kanały na wodę, do nich trzeba dolewać wodę. Zapoznaj się z budową dna i kanałami przed rozpoczęciem inkubacji!

UWAGA: Różne gatunki jaj ptaków potrzebują różnej wilgotności. Powyższe wskazówki są odpowiednie do wylęgania jaj kurzych. Jeżeli wylęgasz inny rodzaj jaj, dostosuj wilgotność do ich potrzeb. Sprawdź w naszym poradniku tabelę inkubacji dołączonym do zakupionego inkubatora.

Nie otwieraj często pokrywy, gdy pisklęta zaczynają się wykluwać. Jeśli będziesz to robić, to utrata wilgoci spowoduje wyschnięcie skorupki jak i pisklęta nie będą w stanie przebić się przez skorupkę.

III. Użytkowanie inkubatora jaj

1. Przetestuj inkubator, aby upewnić się, że działa prawidłowo. Patrz pkt.I
2. Podłącz silnik do pokrywy.
3. Napełniaj kanały wodne regularnie (zobacz pod zdjęciami) zgodnie z potrzebami wykluwanych jaj.
4. Włóż zależne i zdezynfekowane jaja, czubkiem do dołu, do koszyków.
5. Zamknij pokrywę i uruchom inkubator.
6. Naciśnij przycisk resetowania (lewy zielony przycisk), aby zresetować i uruchomić licznik inkubacji od „0”.
7. Uzupełniaj wodę w kanałach w czasie wylęgania, zazwyczaj co 2-3 dni (odetnij czubek w dozowniku)
8. Wyjmij tacę z koszykami, na której były jajka, na 3 dni przed zaplanowanym wykluwaniem. W przypadku jaj kurzych jest to 18 dni. Przelóż je na siatkę.
9. Na ostatnie 3 dni (wykluwanie) ważne jest utrzymanie większej wilgotności. Jeśli będziesz to robić, to utrata wilgoci spowoduje wyschnięcie skorupki jak i pisklęta nie będą w stanie przebić się przez skorupkę.
10. Wyklute pisklęta przenoś w ciepłe miejsce, na bieżąco.

W razie potrzeby, w przypadku braku prądu w gniazdku sieci elektrycznej można podłączyć inkubator pod akumulator 12V. Kable do podłączenia wraz z klemami są w inkubatorze zamocowane na stałe. Wystarczy prawidłowo podłączyć do ogniów akumulatora.

Dodatkowe czynności podczas inkubowania:

1. W 7 i 14 dniu prześwietl jaja za pomocą owoskopu lub prześwietlarki do jaj – wymaga dokupienia, nie ma w zestawie.
2. Nie prześwietlaj jaj w ciągu pierwszych 5 dni. Nieprawidłowy czas testowania jaj może doprowadzić do spadku temperatury.
3. Prześwietlanie jaj w 6-7 dniu. Sprawdź zapłodnienie jaj, wyjmij z inkubatora te, które są niezapłodnione, mają rozproszone żółtko, nie widać załążka.

4. Prześwietlanie jaj w 12-14 dniu, sprawdź rozwój zarodka. Dobrze rozwinięty jest powiększony, widać naczynka krwionośne, komora powietrza jest większa i ostro ograniczona.
5. Prześwietlanie jaj w 17-18 dniu. Dobrze rozwinięty zarodek jest duży, wypełnia w 3/4 wnętrza, wnętrze jaja jest ciemne. Martwe jajko ma niewyraźne naczynia krwionośne, żółtą komorą wokół, niewyraźną granicę między wnętrzem jaja a komorą powietrzną.

Przykładowy czas inkubacji jajek dla różnych gatunków ptaków:

Gatunek	Cały okres inkubacji	Wilgotność na początku inkubacji	Koniec obracania jaj	Wilgotność w ostatnich 3 dniach
Kura	21 dni	Woda w ½ kanału	18 dni	Woda w całym kanale
Indyk	28 dni	Woda w ½ kanału	24 dni	Woda w całym kanale
Przepiórka	18 dni	Woda w ½ kanału	15 dni	Woda w całym kanale

W dołączonym od nas poradniku, gratis, otrzymasz bardziej szczegółową tabelę dla większej ilości ptaków: grzebiących, wodnych i egzotycznych.

IV. Zachowanie higieny

Właściwa higiena jest niezbędna do osiągnięcia dobrego wylęgu. Niestosowanie odpowiednich zasad higieny powoduje śmierć kurcząt w pierwszych 10 dniach życia. Do inkubacji należy używać wyłącznie czystych jaj. Brudne jaja są potencjalnymi nosicielami chorób, które rozwijają się w ciepłe i wilgotne, czyli idealnych warunkach panujących w inkubatorze. Jeśli jajka są zabrudzone, przed włożeniem ich do inkubatora, odkaż je preparatem dezynfekującym Virkon w zalecanej przez producenta ilości, następnie osusz jajka kładąc je na jednorazowe ręczniki papierowe. Nie należy również moczyć jajek w zimnej wodzie, wycierać ścierką, ponieważ sprawia to, że bakterie przenikają przez skorupkę jaja.

UWAGA ● Przed każdym użyciem przeprowadź wizualną inspekcję urządzenia. Nie używaj urządzenia, jeśli urządzenia zabezpieczające są uszkodzone lub zużyte. Nigdy nie lekceważ zasad bezpieczeństwa. ● Używaj urządzenia zgodnie z przeznaczeniem określonym w instrukcji obsługi. ● Jesteś odpowiedzialny za bezpieczeństwo środowiska pracy. ● Jeśli kabel zasilający został uszkodzony nie należy go samodzielnie naprawiać, uszkodzony kabel powinien zostać niezwłocznie wymieniony przez wykwalifikowanego elektryka. ● Nigdy nie ciągnij i nie przenoś urządzenia trzymając za kabel zasilający. ● Urządzenie umieść w miejscu suchym, nienarażonym na zmoknięcie.

V. Dodatkowe urządzenia

W naszym sklepie www.darewit.pl/sklep możesz dokupić niezbędne przy inkubowaniu jajek akcesoria:

- Wilgotnościomierz do kontroli wilgotności
- Prześwietlarkę jaj do sprawdzenia rozwoju kurczaka w jajku
- Virkon środek do mycia i dezynfekcji jaj lęgowych i inkubatora
- Lampa grzewcza dla piskląt potrzebny w odchowie kurczaczek i w kurniku.

Do inkubatora dokładamy do siebie, szczegółowy poradnik o inkubacji różnych jaj, w tym kaczek i gęsi.

VI. Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i konserwacji

[Ostrzeżenie] Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa może spowodować uszkodzenie produktu, a w poważnych przypadkach zagrazić bezpieczeństwu osobistemu.

[Użytkowanie] Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa.

1. Niezastosowanie się do instrukcji obsługi może skutkować uszkodzeniem urządzenia, pożarem lub innymi zagrożeniami.
2. Przed użyciem należy sprawdzić sprzęt i przewody czujników pod kątem uszkodzeń, deformacji itp. Sprzęt powinien być sprawdzony i naprawiony przez dystrybutora, aby zapobiec niebezpieczeństwom.
3. Nie należy instalować ani przechowywać urządzenia w miejscu narażonym na działanie słońca, deszczu lub ujemnej temperatury (tylko do użytku wewnętrznego).
4. Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy warunki napięcia spełniają wymagania.
5. Przed uruchomieniem urządzenia upewnij się, że czujnik temperatury jest zainstalowany, a urządzenia elektryczne zostało bezpiecznie podłączone do sieci elektrycznej zgodnie z wymaganiami. Ponieważ sterownik inkubatora będzie często włączał i wyłączał urządzenie zalecamy, aby podłączyć go pod urządzenie G.F.C.I (wyłącznik różnicowo-prądowy) oraz ochronę przeciwprzepięciową.
6. Podczas użytkowania należy chronić sterownik przed wilgocią lub zachlapaniem wodą.
7. W przypadku stosowania przedłużaczy, powinny one posiadać odpowiednie parametry. Należy zwrócić uwagę na umieszczenie przewodów, aby uniknąć ich wyrwania lub pociągnięcia.
8. Przy wkładaniu wtyczki zasilania i wyciąganiu przewodu zasilającego z gniazdka należy upewnić się, że ręce są suche i nie należy ciągnąć przewodu z siłą.

9. Gdy produkt nie jest używany, należy go odłączyć od gniazdka elektrycznego.
10. W celu uniknięcia wypadków, prosimy o regularne sprawdzanie ustawień temperatury, aby w miarę możliwości wyeliminować awarię systemu sterowania.
11. Ten produkt nie jest odpowiedni dla: – osoby (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe bądź brak doświadczenia i wiedzy uniemożliwiają im bezpieczne korzystanie z urządzenia bez nadzoru lub instrukcji; Aby korzystać z tego urządzenia, powyższe osoby muszą być pod kontrolą doświadczonych osób dorosłych. Dzieci muszą być ściśle monitorowane, aby mieć pewność, że nie bawią się wokół tego urządzenia.
12. Otwarcie sterownika lub inne ingerencje w urządzenie powodują utratę gwarancji.
13. Warunki gwarancji znajdują się w karcie gwarancyjnej dołączonej do inkubatora.

[Konserwacja] Nie należy podejmować prób samodzielnego demontażu. Jeśli produkt jest uszkodzony lub działa nieprawidłowo, należy skontaktować się z firmą Darewit.pl

- Przed rozpoczęciem czyszczenia i konserwacji urządzenie należy odłączyć od zasilania.
- Po zakończeniu inkubacji, należy wyjąć koszyczki i siatkę, opróżnić zbiornik z wody i opłukać ciepłą wodą z detergentem, opłukać czystą wodą, wytrzeć suchą, miękką szmatką i pozostawić do całkowitego wyschnięcia. Tak samo należy czyścić siatkę i koszyczki.
- Po wysuszeniu części wymienionych powyżej należy dokonać dezynfekcji np. Virkon-em. Górną pokrywę należy wycierać z zewnątrz wilgotną ściereczką zmoczoną w wodzie z detergentem i dobrze wyciśniętą, a następnie szmatką nasączoną roztworem wodnym Virkon. Następnie przetrzeć suchą szmatką.
- Nie stosować do czyszczenia rozpuszczalników, rozcieńczalników, środków chemicznych trujących, toksycznych, proszków ściernych.
- Po wysuszeniu części składowych należy je zamontować do inkubatora i przechowywać go najlepiej w oryginalnym opakowaniu w czystym i suchym miejscu z dala od dużych wahań temperatury. Nie można stawiać na nim innych przedmiotów.


UWAGI, OSTRZEŻENIA

- Nie pozostawiać urządzenia w miejscu dostępnym dla dzieci.
- Nie używać ani nie przechowywać urządzenia w wilgotnych miejscach, w pobliżu materiałów żrących, łatwopalnych, wybuchowych.
- Nie dopuszczać do kontaktu przewodu z wodą lub innymi płynami. Nie usuwać zabezpieczenia przeciwzwarceniowego.
- Nie należy czyścić urządzenia podczas inkubacji oraz gdy inkubator jest podłączony do zasilania.

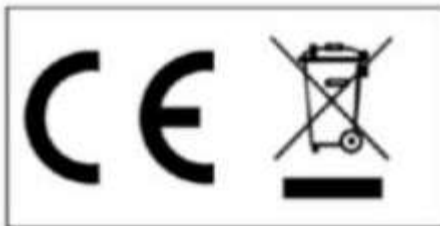
VII. GWARANCJA

Inkubator objęty jest dwuletnim okresem gwarancyjnym na bezawaryjność licząc od daty zakupu. Zachowaj dowód sprzedaży. Gwarancja obejmuje uszkodzenia powstałe z winy producenta tzn. błędy w montażu sterownika lub wady materiałowe. Gwarancja nie obejmuje

niewłaściwego użytkowania lub naturalnego zużycia urządzenia. W razie problemów niezwłocznie skontaktuj się z Darewit.pl.

Symbol  na tabliczce znamionowej oznacza, że zużytego produktu pod karą grzywny nie wolno wyrzucać z innymi śmieciami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Z dniem 21 października 2005 r. weszła w życie Ustawa o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz.U. Nr 180, poz. 1495 z późn. zm.). Określa ona zasady postępowania ze zużytym sprzętem.

W celu zapewnienia właściwego przetworzenia, utylizacji oraz recyklingu zużytych produktów, należy oddawać je do wyznaczonych punktów gromadzenia odpadów zgodnie z przepisami prawa krajowego i Dyrektywy 2002/95/WE. Prawidłowe pozbywanie się w/w pomaga oszczędzać cenne zasoby naturalne i zapobiegać potencjalnemu negatywnemu wpływowi na zdrowie człowieka oraz stan środowiska naturalnego, który towarzyszy niewłaściwej gospodarce odpadami.



Dystrybutor:

Darewit.pl Ewa Zwierzchoniewska
ul. Licealna 81; 04-424 Warszawa
Tel: +48 609 819 669
sklep@darewit.pl;
www.darewit.pl

Producent:

HFM Brüterei - HDD&WONEGG China
Marki HDD: Egger-55 / Dino
Nanchang Howard Technology Co., Ltd.
Strona producenta: hddincubator.com